

# Các Lựa Chọn Vận Động Giáo Dục Đặc Biệt cho Phụ Huynh và Người Chăm Sóc

---

❖ Chỉ đọc tài liệu này nếu quý vị sống ở tiểu bang Washington.

---

## Tôi có nên sử dụng điều này không?

**Có, nếu** quý vị đang gặp vấn đề với chương trình giáo dục đặc biệt và đang băn khoăn liệu quý vị có thể làm gì để giúp mọi chuyện trở nên tốt hơn.

Quý vị nên tìm kiếm lời khuyên trước khi chọn hoặc thử bất kỳ lựa chọn nào trong số các lựa chọn này. Quý vị có thể nhận được lời khuyên và trợ giúp từ các nhóm phụ huynh địa phương hoặc Thanh Tra Giáo Dục của tiểu bang. Xem bên dưới để biết nơi quý vị có thể nhận trợ giúp pháp lý.

---

❖ **Thanh Tra Giáo Dục** làm việc với gia đình, cộng đồng và nhà trường để giải quyết các vấn đề giáo dục từ mầm non đến lớp 12. Vui lòng truy cập <https://oeo.wa.gov/en> để tìm hiểu thêm.

---

## Tôi có thể làm gì?

Chúng tôi liệt kê các lựa chọn của quý vị dưới đây theo thứ tự từ đơn giản đến khó. Quý vị có thể

- 1. Yêu cầu một IEP (Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân).** Quý vị có thể yêu cầu IEP nếu quý vị chưa nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt, hoặc nếu quý vị đã nhận nhưng quý vị cần một dịch vụ khác. Trao đổi với học khu của quý vị để tìm hiểu cách thực hiện. Quy trình này là một cuộc thảo luận với học khu về những hỗ trợ mà con em của quý vị cần.

---

❖ Nếu quý vị lo lắng về một cuộc họp IEP hoặc gặp khó khăn với cuộc họp IEP trong quá khứ, quý vị có thể **yêu cầu một điều phối viên IEP**. Điều phối viên có thể giúp dẫn dắt tiến trình cuộc họp và đảm bảo rằng mọi người đều được lắng nghe. Điều phối viên sẽ không biện luận ủng hộ cho bất kỳ bên nào. Vui lòng đọc <http://somt.org/site/wp-content/uploads/2018/07/IEP-Trifold-final.pdf> để tìm hiểu thêm.

---

**2. Hòa giải** với nhà trường. Điều này có nghĩa là cố gắng thỏa hiệp với sự giúp đỡ của một chuyên gia trung lập. (Người hòa giải không biện luận ủng hộ cho bất kỳ bên nào.) Nhà trường phải đồng ý hòa giải với quý vị. Quý vị không thể ép họ làm điều đó. Quý vị có thể hòa giải nhiều vấn đề khác nhau. Quý vị có thể nhanh chóng đạt được giải pháp nếu mọi người thống nhất.

---

❖ Nếu quý vị muốn thử hòa giải, vui lòng gọi Sound Options Group theo số 800-692-2540 hoặc 206-842-2298 (Seattle). Số dịch vụ tiếp âm của Tiểu Bang Washington: 800-833-6388 (TDD) hoặc 800-833-6384 (thoại).

---

**3. Nộp đơn khiếu nại của công dân** đến Văn Phòng Tổng Giám Đốc Giáo Dục Công Lập (OSPI) của tiểu bang. Quý vị có thể làm điều này nếu quý vị cho rằng một trường học hoặc học khu đã vi phạm quy tắc hoặc luật giáo dục đặc biệt. Quy trình này có thể mất vài tháng. Quý vị không thể đồng thời làm điều này và thực hiện khiếu nại theo quy trình công bằng (xem mục số 6 bên dưới).

---

❖ Để nộp đơn khiếu nại của công dân, vui lòng viết thư gửi đến Văn Phòng Tổng Giám Đốc Giáo Dục Công Lập, Gửi: Special Education, P.O. Box 47200, Olympia, WA 98504-7200 hoặc Fax: 360-586-0247.

---

**4. Nộp đơn khiếu nại về dân quyền liên bang với Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ.** Quý vị có thể làm điều này nếu quý vị tin rằng trường học hoặc học khu đã vi phạm Mục 504 hoặc Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật. Các luật liên bang này bảo vệ học sinh khuyết tật. Không có gì đảm bảo rằng chính quyền liên bang sẽ giải quyết vụ việc của quý vị.

- 
- ❖ Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại này trực tuyến tại <http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html>. Hoặc viết thư gửi đến Seattle Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 915 Second Avenue Room 3310, Seattle, WA 98174-1099.
- 

**5. Nộp đơn khiếu nại về dân quyền liên bang với Bộ Tư Pháp.** Quý vị có thể làm điều này nếu quý vị tin rằng trường học hoặc học khu đã phân biệt đối xử với quý vị hoặc vi phạm bất kỳ luật dân quyền liên bang nào. Trao đổi với luật sư để quyết định xem liệu quý vị làm điều này có hợp lý hay không. Không có gì đảm bảo rằng chính quyền liên bang sẽ giải quyết vụ việc của quý vị. Quý vị không thể đồng thời làm điều này và thực hiện khiếu nại theo quy trình công bằng (xem mục số 6 bên dưới).

- 
- ❖ Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại này trực tuyến tại <https://civilrights.justice.gov/> hoặc <https://civilrights.justice.gov/report/>. Hoặc quý vị có thể gọi (202) 514-3847, 1 (855) 856-1247 (miễn phí), TTY: (202) 514-0716. Hoặc viết thư gửi đến U.S. Department of Justice - Civil Rights Division, 950 Pennsylvania Avenue, S.W., Washington D.C. 20530-0001.
- 

**6. Yêu cầu một phiên điều giải theo quy trình công bằng.** Quý vị có thể làm điều này nếu quý vị tin rằng trường học hoặc học khu đã vi phạm chương trình 504 của con em quý vị hoặc vi phạm luật IDEA liên bang. Mỗi luật đều bảo vệ quyền của học sinh khuyết tật trong việc hưởng một nền giáo dục miễn phí và phù hợp (FAPE). Quy trình này có thể phức tạp. Quý vị có thể phải làm điều này trước khi quý vị có thể nộp đơn kiện.

- 
- ❖ Quý vị thực hiện **yêu cầu quy trình công bằng** với Tổng Giám Đốc học khu. Gửi một bản sao cho Dịch Vụ Nguồn Lực Hành Chính tại Office of Superintendent of Public Instruction, P.O. Box 47200, Olympia, WA 98504-7200.
- 

**7. Nộp đơn kiện lên tòa án tiểu bang hoặc liên bang.** Quý vị không nên cố gắng tự mình làm điều này. Hãy trao đổi với luật sư. Nộp đơn kiện lên tòa án có thể giải quyết những vấn đề nghiêm trọng mà quý vị gặp phải với trường học hoặc học khu, nhưng việc này rất khó khăn. Nộp đơn kiện lên tòa có thể mất nhiều

thời gian. Trước tiên, quý vị có thể phải trải qua việc khiếu nại theo quy trình công bằng.

## Tìm hiểu thêm

- Các lựa chọn giải quyết tranh chấp: [www.k12.wa.us/student-success/special-education/dispute-resolution](http://www.k12.wa.us/student-success/special-education/dispute-resolution)
- Phân biệt đối xử: [www.k12.wa.us/policy-funding/equity-and-civil-rights/complaints-and-concerns-about-discrimination](http://www.k12.wa.us/policy-funding/equity-and-civil-rights/complaints-and-concerns-about-discrimination)
- Cách Nộp Đơn Khiếu Nại: [www.k12.wa.us/about-ospi/contact-us/how-file-complaint](http://www.k12.wa.us/about-ospi/contact-us/how-file-complaint)
- **Cách Nộp Đơn Khiếu Nại của Công Dân về Giáo Dục Đặc Biệt**, có sẵn tại WashingtonLawHelp.org
- Tìm hiểu về **phòng trao đổi giáo dục đặc biệt miễn phí** của NJP tại [www.washingtonlawhelp.org/resource/special-education-legal-clinic](http://www.washingtonlawhelp.org/resource/special-education-legal-clinic)

## Nhận Trợ Giúp Pháp Lý

**Northwest Justice Project (NJP)** cung cấp trợ giúp pháp lý miễn phí cho những người có thu nhập thấp. Có 3 cách để quý vị có thể liên lạc với họ:

1. Để đăng ký Phòng Trao Đổi Giáo Dục Đặc Biệt miễn phí của NJP, vui lòng gọi 1-206-707-7297
2. gọi cho đường dây nóng trên toàn tiểu bang của NJP: 1-888-201-1012
3. đăng ký trực tuyến: [nwjustice.org/apply-online](http://nwjustice.org/apply-online)

**TeamChild** cung cấp trợ giúp pháp lý miễn phí cho thanh thiếu niên từ 12-24 tuổi ở các địa điểm sau:

- **Quận King**: gọi (206) 322-2444 hoặc số điện thoại miễn phí (877) 295-2714, fax (206) 381-1742, hoặc gửi email đến [kinginfo@teamchild.org](mailto:kinginfo@teamchild.org)

- **Quận Pierce:** gọi (253) 274-9929 hoặc số điện thoại miễn phí (888) 244-5450, fax (253) 274-1888, hoặc gửi email đến [pierceinfo@teamchild.org](mailto:pierceinfo@teamchild.org)
- **Quận Spokane:** gọi (509) 323-1166 hoặc số điện thoại miễn phí (888) 240-4172, fax (509) 381-7176, hoặc gửi email đến [spokaneinfo@teamchild.org](mailto:spokaneinfo@teamchild.org)
- **Quận Yakima:** gọi (509) 573-4993 hoặc số điện thoại miễn phí (888) 573-4993, fax (509) 575-5530, hoặc gửi email đến [yakimainfo@teamchild.org](mailto:yakimainfo@teamchild.org)

**Quyền của Người Khuyết Tật tại Washington (DRW)** cung cấp thông tin pháp lý, nguồn lực và chiến lược cho các vấn đề liên quan đến khuyết tật. Điều này bao gồm giáo dục cho người khuyết tật. DRW không kiểm tra thu nhập. Gọi số 206-324-1521, 1-800-562-2702, 711 đối với Dịch Vụ Tiếp Âm Washington (TTY).

### Trợ giúp pháp lý khác

- Để tìm một luật sư tham gia các phiên điều trần theo quy trình công bằng, vui lòng truy cập [www.k12.wa.us/sites/default/files/public/specialed/disputeresolution/pubdocs/LegalReferralList.pdf](http://www.k12.wa.us/sites/default/files/public/specialed/disputeresolution/pubdocs/LegalReferralList.pdf)

---

Ấn phẩm này cung cấp thông tin chung về quyền và trách nhiệm của quý vị. Ấn phẩm không nhằm thay thế cho lời khuyên pháp lý cụ thể nào.

© 2021 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014.

(Quyền sao chép và phân phối được cấp cho Alliance for Equal Justice và cho các cá nhân chỉ để phục vụ mục đích phi thương mại.)